

Houghton Mifflin Harcourt
***¡Avancemos!*, Level 1 © 2018**

correlated to the

**Crosswalk Alignment of the National Standards for
 Learning Languages
 with the Common Core State Standards**

Common Core State Standards-ELA	Page References
READING	
1. Read closely to determine what the text says explicitly and to make logical inferences from it; cite specific textual evidence when writing or speaking to support conclusions drawn from the text	<p>Interpretive Communication (Standard 1.2) SE: 60, 72-73, 197, 210-211, 263, 264-265, 317, 351, 402-403, 418, 423, 437</p> <p>Cultures: Practices and Products (Standard 2.1 and 2.2) SE: 72-73, 210-211, 264-265, 402-403</p>
2. Determine central ideas or themes of a text and analyze their development; summarize key supporting details and ideas	<p>Interpretive Communication (Standard 1.2) SE: 45-46, 59, 148, 339, 383, 426-427</p> <p>Cultures: Practices and Products (Standard 2.1 and 2.2) SE: 426-427</p> <p>Connections: Acquiring New Information (Standard 3.2) SE: 426-427</p>
3. Analyze how and why individuals, events, or ideas develop and interact over the course of a text	<p>Interpretive Communication (Standard 1.2) SE: 153, 167, 226, 256, 285, 334, 372-373, 393, 447</p> <p>Connections: Acquiring New Information (Standard 3.2)</p>

Houghton Mifflin Harcourt ;Avancemos!, Level 1 © 2018 correlated to the
Crosswalk Alignment of the National Standards for Learning Languages
with the Common Core State Standards

Common Core State Standards-ELA	Page References
	SE: 372-373
4. Interpret words and phrases as they are used in a text, including determining technical, connotative, and figurative meanings, and analyze how specific word choices shape meaning or tone	<p>Interpretive Communication (Standard 1.2) SE: 89, 113, 177, 251, 305, 359, 364, 388, 413, 442</p> <p>Comparisons: Language (Standard 4.1) SE: 89, 113, 177, 251, 305, 364, 388, 442</p>
5. Analyze the structure of texts, including how specific sentences, paragraphs, and larger portions of the text relate to each other and the whole	<p>Interpretive Communication (Standard 1.2) SE: 94, 231</p> <p>Comparisons: Language (Standard 4.1) SE: 94</p>
6. Assess how point of view or purpose shapes the content and style of a text	<p>Interpretive Communication (Standard 1.2) SE: 126-127</p> <p>Comparisons: Cultures (Standard 4.2) SE: 126-127</p>
7. Integrate and evaluate content presented in diverse formats and media including visually and quantitatively, as well as in words.	<p>Interpretive Communication (Standard 1.2) SE: 48-49, 81, 102-103, 156-157, 179, 189, 233, 240-241, 341, 371, 395, 449</p> <p>Cultures: Practices and Products (Standard 2.1 and 2.2) SE: 102-103, 156-157, 240-241</p> <p>Comparisons: Cultures (Standard 4.2) SE: 48-49, 102-103, 240-241</p>
8. Delineate and evaluate the argument and specific claims in a text,	Interpretive Communication (Standard 1.2)

Houghton Mifflin Harcourt ;Avancemos!, Level 1 © 2018 correlated to the
Crosswalk Alignment of the National Standards for Learning Languages
with the Common Core State Standards

Common Core State Standards-ELA	Page References
including the validity of the reasoning as well as the relevance and sufficiency of the evidence	<p>SE: 210-211, 264-265, 317, 396-397</p> <p>Cultures: Practices and Products (Standard 2.1 and 2.2) SE: 264-265, 396-397</p> <p>Connections: Reinforce Other Disciplines (Standard 3.1) SE: 210-211, 317, 396-397</p> <p>Comparisons: Cultures (Standard 4.2) SE: 264-265, 396-397</p>
9. Analyze how two or more texts address similar themes or topics in order to build knowledge or to compare the approaches the authors take	<p>Interpretive Communication (Standard 1.2) SE: 47</p> <p>Cultures: Practices and Products (Standard 2.1 and 2.2) SE: 47, 78-79, 132-133, 186-187, 294-295, 348-349, 456-457</p> <p>Connections: Reinforce Other Disciplines (Standard 3.1) SE: 47, 78-79, 132-133, 186-187, 294-295, 348-349, 456-457</p> <p>Comparisons: Cultures (Standard 4.2) SE: 47, 78-79, 132-133, 186-187, 294-295, 348-349, 456-457</p>
10. Read and comprehend complex literary and informational texts independently and proficiently	<p>Interpretive Communication (Standard 1.2) SE: 180-181, 210-211, 234-235, 243, 288-289, 318-319, 342-343, 396-397, 425, 450-451</p> <p>Comparisons: Cultures (Standard 4.2) SE: 180-181, 210-211, 234-235, 288-289, 318-319, 342-343, 396-397, 450-451</p>
WRITING	

Houghton Mifflin Harcourt ;Avancemos!, Level 1 © 2018 correlated to the
Crosswalk Alignment of the National Standards for Learning Languages
with the Common Core State Standards

Common Core State Standards-ELA	Page References
1. Write arguments to support claims in an analysis of substantive topics or texts using valid reasoning and relevant and sufficient evidence	Presentational Communication (Standard 1.3) SE: 155, 233, 317, 319, 351, 449 TE: 426
2. Write informative/explanatory texts to examine and convey complex ideas and information clearly and accurately through the effective selection, organization, and analysis of content	Presentational Communication (Standard 1.3) SE: 47, 71, 101, 125, 135, 173, 257, 371, 405, 449 Connections: Reinforce Other Disciplines (Standard 3.1) SE: 371, 405
3. Write narratives to develop real or imagined experiences or events using effective technique, well-chosen details, and well-structured event sequences	Presentational Communication (Standard 1.3) SE: 47, 335, 338, 392, 395, 402, 425, 456 Cultures: Practices and Perspectives (Standard 2.1) SE: 338 Cultures: Products and Perspectives (Standard 2.2) SE: 392
4. Produce clear and coherent writing in which the development, organization, and style are appropriate to task, purpose, and audience	Presentational Communication (Standard 1.3) SE: 135, 179, 209, 255, 263, 287, 405 Cultures: Products and Perspectives (Standard 2.2) SE: 255 Connections: Reinforce Other Disciplines (Standard 3.1) SE: 209
5. develop and strengthen writing as needed by planning, revising, editing, rewriting, or trying a new approach	Presentational Communication (Standard 1.3) SE: 78, 132, 186, 240, 294, 341, 348 Comparisons: Culture (Standard 4.2) SE: 78, 132, 186, 240, 294, 348
6. Use technology, including the Internet, to produce and publish writing and	Presentational Communication (Standard 1.3)

Houghton Mifflin Harcourt *¡Avancemos!*, Level 1 © 2018 correlated to the Crosswalk Alignment of the National Standards for Learning Languages with the Common Core State Standards

Common Core State Standards-ELA	Page References
to interact and collaborate with others	<p>SE: 135, 242, 350 TE: 81a, 351a, 404a</p> <p>Cultures: Products and Perspectives (Standard 2.2) SE: 242</p> <p>Connections: Reinforce Other Disciplines (Standard 3.1) TE: 351a, 404a</p> <p>Connections: Acquiring New Information (Standard 3.2) TE: 404a</p> <p>Communities: Beyond the School Setting (Standard 5.1) SE: 135, 350 TE: 81a, 351a</p>
7. Conduct short as well as more sustained research projects based on focused questions, demonstrating understanding of the subject under investigation	<p>Presentational Communication (Standard 1.3) SE: 266 TE: 27a, 99a, 189a, 405a</p> <p>Cultures: Practices and Perspectives (Standard 2.1) SE: 266 TE: 99a</p> <p>Cultures: Products and Perspectives (Standard 2.2) SE: 266 TE: 27a, 99a, 189a</p> <p>Connections: Reinforce Other Disciplines (Standard 3.1) SE: 266 TE: 99a, 405a</p> <p>Connections: Acquiring New Information (Standard 3.2) SE: 266 TE: 27a, 189a, 405a</p>

Houghton Mifflin Harcourt *Avancemos!*, Level 1 © 2018 correlated to the Crosswalk Alignment of the National Standards for Learning Languages with the Common Core State Standards

Common Core State Standards-ELA	Page References
<p>8. Gather relevant information from multiple print and digital sources, assess the credibility and accuracy of each source, and integrate the information while avoiding plagiarism</p>	<p>Presentational Communication (Standard 1.3) SE: 458 TE: 189a, 297a, 319, 392, 416</p> <p>Cultures: Practices and Perspectives (Standard 2.1) TE: 297a, 319, 392, 416</p> <p>Cultures: Products and Perspectives (Standard 2.2) TE: 189a, 297a, 319, 392, 416</p> <p>Connections: Reinforce Other Disciplines (Standard 3.1) TE: 297a, 319, 392, 416</p> <p>Connections: Acquiring New Information (Standard 3.2) SE: 458 TE: 297a, 319, 392, 416</p>
<p>9. Draw evidence from literary or informational texts to support analysis, reflection, and research</p>	<p>Interpretive Communication (Standard 1.2) SE: 459</p> <p>Presentational Communication (Standard 1.3) SE: 210-211, 459 TE: 320</p> <p>Cultures: Products and Perspectives (Standard 2.2) TE: 320</p> <p>Connections: Reinforce Other Disciplines (Standard 3.1) SE: 459</p> <p>Comparisons: Culture (Standard 4.2) TE: 320</p>
<p>10. Write routinely over extended time frames (time for research, reflection,</p>	<p>Presentational Communication (Standard 1.3)</p>

Houghton Mifflin Harcourt ;Avancemos!, Level 1 © 2018 correlated to the
Crosswalk Alignment of the National Standards for Learning Languages
with the Common Core State Standards

Common Core State Standards-ELA	Page References
<p>and revision) and shorter time frames (a single sitting or a day or two) for a range of tasks, purposes, and audiences</p>	<p>SE: 80, 186, 233, 255, 335, 348, 350, 458</p> <p>Cultures: Products and Perspectives (Standard 2.2) SE: 255</p> <p>Connections: Acquiring New Information (Standard 3.2) SE: 458</p> <p>Comparisons: Culture (Standard 4.2) SE: 186, 348</p> <p>Communities: Beyond the School Setting (Standard 5.1) SE: 350</p>
<p>SPEAKING AND LISTENING</p>	
<p>1. Prepare for and participate effectively in a range of conversations and collaborations with diverse partners, building on others’ ideas and expressing their own clearly and persuasively</p>	<p>Interpersonal Communication (Standard 1.1) SE: 36, 80, 100, 147, 154, 178, 188, 242, 297, 351, 394, 459</p> <p>Cultures: Practices and Perspectives (Standard 2.1) SE: 188, 394</p> <p>Comparisons: Language (Standard 4.1) SE: 80</p>
<p>2. Integrate and evaluate information presented in diverse media and formats, including visually, quantitatively, and orally</p>	<p>Interpretive Communication (Standard 1.2) SE: 59, 134, 155, 179, 188, 209, 233, 242, 257, 263, 296, 317, 350, 371, 449</p> <p>Cultures: Practices and Perspectives (Standard 2.1) SE: 134</p> <p>Connections: Acquiring New Information (Standard 3.2) SE: 155, 263, 317, 371</p> <p>Comparisons: Language (Standard 4.1) SE: 59</p>

Houghton Mifflin Harcourt ;Avancemos!, Level 1 © 2018 correlated to the Crosswalk Alignment of the National Standards for Learning Languages with the Common Core State Standards

Common Core State Standards-ELA	Page References
3. Evaluate a speaker’s point of view, reasoning, and use of evidence and rhetoric	<p>Interpretive Communication (Standard 1.2) SE: 64, 94, 143, 207, 221, 256, 280, 418</p>
4. Present information, findings, and supporting evidence such that listeners can follow the line of reasoning and the organization, development, and style are appropriate to task, purpose, and audience	<p>Interpersonal Communication (Standard 1.1) SE: 340</p> <p>Presentational Communication (Standard 1.3) SE: 134, 242, 316, 340, 350, 363, 458 TE: 405a</p> <p>Connections: Reinforce Other Disciplines (Standard 3.1) SE: 458 TE: 405a</p> <p>Connections: Acquiring New Information (Standard 3.2) SE: 350 TE: 405a</p>
5. Make strategic use of digital media and visual displays of data to express information and enhance understanding of presentations	<p>Presentational Communication (Standard 1.3) SE: 189, 404, 405 TE: 189a, 297a</p> <p>Connections: Acquiring New Information (Standard 3.2) SE: 404, 405 TE: 189a, 297a</p>
6. Adapt speech to a variety of contexts and communicative tasks demonstrating command of formal English when indicated or appropriate	<p>Interpersonal Communication (Standard 1.1) SE: 134, 135, 350, 370, 391, 404, 422, 448</p> <p>Cultures: Practices and Perspectives (Standard 2.1) SE: 134, 135, 350, 370, 391, 404, 422, 448</p> <p>Comparisons: Language (Standard 4.1) SE: 134, 135, 350, 370, 391, 404, 422, 448</p>

Houghton Mifflin Harcourt ;Avancemos!, Level 1 © 2018 correlated to the **Crosswalk Alignment of the National Standards for Learning Languages with the Common Core State Standards**

Common Core State Standards-ELA	Page References
LANGUAGE	
<i>Conventions of Standard English</i>	
1. Demonstrate command of the conventions of standard English grammar and usage when writing or speaking	SE: 91, 174, 361, 366, 415
2. Demonstrate command of the conventions of standard English capitalization, punctuation, and spelling when writing	SE: 78, 132, 186, 240, 294, 348, 402, 456
<i>Knowledge of Language</i>	
3. Apply knowledge of language to understand how language functions in different contexts, to make effective choices for meaning or style, and to comprehend more fully when reading or listening	SE: 59, 113, 280, 362, 388, 422
<i>Vocabulary Acquisition and Use</i>	
4. Determine or clarify the meaning of unknown and multiple-meaning words and phrases by using context clues, analyzing meaningful word parts, and consulting general and specialized reference materials, as appropriate	SE: 102, 126, 177, 202, 275, 359, 422
5. Demonstrate understanding of figurative language, word relationships, and nuances in word meanings	SE: 210-211
6. Acquire and use accurately a range of general academic and domain-specific words and phrases sufficient for reading, writing, speaking, and listening at the college and career readiness level; demonstrate independence in gathering vocabulary knowledge when encountering an unknown term important to comprehension or expression	SE: 50, 104, 158, 212, 266, 320, 374, 428